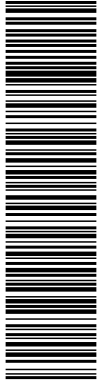
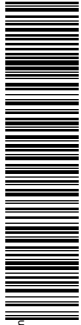


DOCUMENTO _ACUERDO: 08 Certificación Pleno extraordinario 04-10-2021	IDENTIFICADORES	
OTROS DATOS Código para validación: <b>69D70-34D6X-10D4B</b> Fecha de emisión: 27 de Octubre de 2021 a las 8:46:42 Página 1 de 3	FIRMAS	ESTADO <b>NO REQUIERE FIRMAS</b>



DOCUMENTO CERTIFICADO DE ACUERDO: Certificación AYTO - PLE-04/10/2021-12 I.G.E.-ren idatzia eskatuz Euskal Herriko Unibertsitatean Irakaskuntza eman ahal izateko bateragarritasuna (versió)	IDENTIFICADORES	
OTROS DATOS Código para validación: <b>G948K-FHZ4K-NMQCX</b> Fecha de emisión: 6 de Octubre de 2021 a las 8:55:24 Página 1 de 3	FIRMAS El documento ha sido firmado por : 1.- Idazkaria / Secretario/a General de Laudio Udala.Firmado 05/10/2021 08:26 2.- Alkate-Udalburua / Alcalde-Presidente de Laudio Udala.Firmado 05/10/2021 08:50	ESTADO <b>FIRMADO</b> 05/10/2021 08:50



Herriko Plaza, z/g  
01400  
Laudio/Llodio  
(Araba)  
[www.laudio.eus](http://www.laudio.eus)  
IFZ/NIF: P01038001

**LAUDIO IBAR NOBLEAREN UDALEKO IDAZKARI NAGUSI ARANTZAZU LILI SALAZARREK**

**ARANTZAZU LILI SALAZAR, SECRETARIA DEL AYUNTAMIENTO DEL NOBLE VALLE DE LLODIO**

**ZIURTATZEN DU:** Laudioko osoko bilkurak 2021eko urriaren 4 egunean egin duen berezi eta larrizko bileran erabaki hau hartu duela:

**CERTIFICA:** Que en la sesión extraordinaria y urgente de Pleno de este Ayuntamiento celebrada el 4 de octubre de 2021, se adoptó el siguiente acuerdo:

**UDAL KUDEAKETA ARLOA**  
**ZERBITZUA:** Antolakuntza Publikoa eta Zerbitzu Orokorrak.  
**Exp.: 2021/27/S630**

**ÁREA DE GESTION MUNICIPAL**  
**SERVICIO:** Organización Pública y Servicios Generales.  
**Exp.: 2021/27/S630**

**Gaia:** I.G.E.-ren idatzia eskatuz Euskal Herriko Unibertsitatean irakaskuntza eman ahal izateko bateragarritasuna.

**Asunto:** Solicitud de I.G.E. de compatibilidad para impartir enseñanza en la Universidad del País Vasco.

Ibon Goldaratzena Eitzagaetxebarria (12823 eta 12848 sarrera-erregistroak) egindako idazkiak ikusi dira. Idazki horietan, bateragarritasuna eskatzen da Euskal Herriko Unibertsitateko Lan Harremanen eta Gizarte Lanaren Fakultatean, bitarteko lan-irakasle gisa, 2021-2022 ikasturtean dedikazio partzialeko erregimenean, astean 8 orduz, lehen eta bigarren lauhilekoan.

Vistos los escritos de Ibon Goldaratzena Eitzagaetxebarria (registro de entrada 12823 y 12848) en el que solicita compatibilidad para impartir enseñanza, como profesor laboral interino, en la Facultad de Relaciones Laborales y Trabajo social de la Universidad del País Vasco, en régimen de dedicación parcial en el curso 2021-2022 durante 8 horas a la semana durante el primer y segundo cuatrimestre.

Aztertu dugu bateragarritasuna ematearen aldekoa den Euskal Herriko Zuzendaritzak 2021ko irailaren 27an eta 12955 sarrera erregistro zenbakiaz bidali duen txostena eta bertan adierazten da kontratazioa Irakasle elkartu legez izango dela, 2021-2022 ikastaroan astero arratsalde ordutegian 6 ikastordua eta 6 irakaskuntza orduko tutoretza jarduera partzialeko araubidean eta hileko 788,14 euroko ordainketa izango duela (aparteko ordainak jasotzeko eskubide barik).

Visto el informe remitido por el Rectorado de la Universidad del País Vasco, nº de registro de entrada 12955, de fecha 27 de septiembre de 2021, favorable a la concesión de la compatibilidad, donde se indica que la contratación será como profesor laboral interino en régimen de dedicación parcial, 6 horas lectivas y 6 horas de tutorías a la semana, en horario de tarde, durante el curso académico 2021-22 y con una retribución mensual de 788,14 euros (sin derecho a pagas extras).

Antolamendu Publikoaren eta Zerbitzu Orokorraren Zerbitzuko arduradunaren txostena, 2021eko irailaren 27koa (Erref.: LH 127/2021), eskatutako bateragarritasuna onartzearen aldekoa.

Visto el informe de la Responsable del Servicio de Organización Pública y servicios Generales, de fecha 27 de septiembre de 2021, (Ref.: LH 127/2021), favorable a la concesión de la compatibilidad solicitada.

Udaleko idazkariaren 2021eko irailaren 28ko txostena ikusi da (Erref.: FP 21/06).

Visto el informe de la Secretaria del Ayuntamiento, de fecha 28 de septiembre de 2021, (Ref.: FP 21/06).

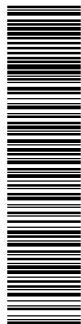
Esta es una copia impresa del documento electrónico (Ref: 475718 69D70-34D6X-10D4B 7EDCFE98CD8CE09EF5B7FF961434881B0BAC548F), generada con la aplicación informática Firmadoc. El documento no requiere firmas. Mediante el código de verificación puede comprobar la validez de la firma electrónica de los documentos firmados en la dirección web: [https://udalenegetza.araba.eus/portalfirmadoc/verificarDocumentos.do?pes\\_cod=2&ent\\_id=2&idoma=1](https://udalenegetza.araba.eus/portalfirmadoc/verificarDocumentos.do?pes_cod=2&ent_id=2&idoma=1)

Esta es una copia impresa del documento electrónico (Ref: 474779 G948K-FHZ4K-NMQCX 4FA146862AF40EF7403B27F8D9E13649A58A33AA) generada con la aplicación informática Firmadoc. El documento está FIRMADO. Mediante el código de verificación puede comprobar la validez de la firma electrónica de los documentos firmados en la dirección web: [https://udalenegetza.araba.eus/portalfirmadoc/verificarDocumentos.do?pes\\_cod=2&ent\\_id=2&idoma=1](https://udalenegetza.araba.eus/portalfirmadoc/verificarDocumentos.do?pes_cod=2&ent_id=2&idoma=1)

DOCUMENTO _ACUERDO: 08 Certificación Pleno extraordinario 04-10-2021	IDENTIFICADORES	ESTADO <b>NO REQUIERE FIRMAS</b>
OTROS DATOS Código para validación: <b>69D70-34D6X-10D4B</b> Fecha de emisión: <b>27 de Octubre de 2021 a las 8:46:42</b> Página 2 de 3	FIRMAS	



DOCUMENTO CERTIFICADO DE ACUERDO: Certificación AYTO - PLE-04/10/2021-12 L16.E-er idazkia eskatuz Euskal Herriko Unibertsitatean Irakaskuntza eman ahal izateko bateragarritasuna (versió)	IDENTIFICADORES	ESTADO <b>FIRMADO</b> 05/10/2021 08:50
OTROS DATOS Código para validación: <b>G948K-FHZ4K-NMQCX</b> Fecha de emisión: <b>6 de Octubre de 2021 a las 8:55:24</b> Página 2 de 3	FIRMAS El documento ha sido firmado por : 1.- Idazkaria / Secretario/a General de Laudio Udalak Firmado 05/10/2021 08:26 2.- Alkate-Udalburua / Alcalde-Presidente de Laudio Udalak Firmado 05/10/2021 08:50	



Herriko Plaza, z/g  
01400  
Laudio/Llodio  
(Araba)  
[www.laudio.eus](http://www.laudio.eus)  
IFZ/NIF: P01038001

Abenduaren 26ko Herri Administrazioaren Zerbitzura dauden Langileen Bataerazintasunei buruzko 53/1984 Legeko 4.1 artikuluan erabakitakoarekin batera eta denbora partzial ez iraupen mugatua baino gutxiagoko dedikazioaz Unibertsitateko Irakasle Elkartu legez irakaskuntza arloan lanpostuaren zereginak burutzeko eskatutako gainontzeko eskakizunak bete ondoren.

Kontuan izanik aipatu den Legeko 9. artikulua erabakita dakarrela sektore publikoan bigarren lan postua edo jardueraren bateragarritasuna baimentzeko edo ez baimentzeko eskumena lanpostu printzipala atxikita dagoen erakundeko Korporazioko Osokoari dagokiola. Gainera, baimen horrek behar du, aldez aurretik, Autonomia Erkidegoko organoaren aldeko txostena, bigarren postuaren atxikipenaren arabera, zein kasu honetan baita Euskal Herriko Unibertsitateko Erretoregoak emandako aldeko txostena.

Kontuan izanik, halaber, Lege testu bereko 16.3 artikulua bateragarritasuna aitortzeko baimenaren barruko debekutik salbetsuta uzten duela osagarri espezifikoak edo kontzeptu baliokideko osagarriak jasotzen dituen lanpostuetako zereginak burutzen dituen langilea, aipatu den 4. artikuluko terminoetan Unibertsitate Irakasle Elkartu legez aritzeko bateragarritasun baimenak. I.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 1985/7ko Legearen 22. artikulua emandako ahalmenak erabiliz, osoko bilkurak hau

**EBATZI DU:**

LEHENA. Ibon Goldaratzena Eitzagaetxebarria jaunaren bateragarritasun-baimena onartzea, 2021-2022 ikasturtean Euskal Herriko Unibertsitateko Lan Haremanen eta Gizarte Lanaren Fakultatean lan-kontratadun irakasle ininerino gisa dedikazio partzialeko erregimenean jarduteko.

BIGARRENA. Bateragarritasuna baimena eman da bakarrik aipatua izan den lanposturako, halako moduz ezen lanpostuz aldatzeko kasuan, bateragarritasun baimen

De conformidad con lo establecido en el artículo 4.1, de la Ley 53/1984, de 26 de diciembre, de Incompatibilidad del Personal al servicio de la Administración Pública, podrá autorizarse la compatibilidad, cumplidas las restantes exigencias de la Ley, para el desempeño de un puesto de trabajo en la esfera docente como Profesor Universitario asociado en régimen de dedicación no superior a la de tiempo parcial y con duración determinada.

Considerando que el artículo 9 de la citada Ley dispone que la autorización o denegación de compatibilidad para un segundo puesto o actividad en el sector público corresponde al Pleno de la Corporación a que figure adscrito el puesto principal. Dicha autorización requiere además el previo informe favorable del órgano de la Comunidad Autónoma, conforme a la adscripción del segundo puesto, en este caso el informe favorable emitido por el Rectorado de la Universidad del País Vasco.

Considerando, así mismo, que el art. 16.3 del mismo texto legal exceptúa de la prohibición de autorización de reconocer compatibilidad al personal que desempeñe puestos que comporten la percepción de complementos específicos o concepto equiparable, las autorizaciones de compatibilidad para ejercer como Profesor Universitario asociado en los términos del citado artículo 4.1.

En virtud de las facultades que le otorga el artículo 22 de la Ley 7/1985, del 2 de abril, de Bases de Régimen Local, este Pleno

**ACUERDA:**

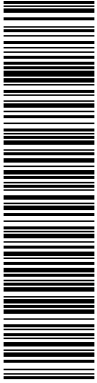
PRIMERO. Aprobar la autorización de compatibilidad Ibon Goldaratzena Eitzagaetxebarria para ejercer como Profesor laboral interino en la Facultad de Relaciones Laborales y Trabajo social de la Universidad del País Vasco, en régimen de dedicación parcial en el curso 2021-2022.

SEGUNDO. La autorización de compatibilidad se concede únicamente para el puesto citado de forma que al cambiar de puesto quedará automáticamente

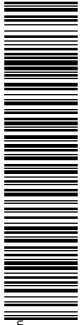
Esta es una copia impresa del documento electrónico (Ref: 475718 69D70-34D6X-10D4B 7EDCFE8CDBCE09EF5B7FF961434881B0BAC548F) generada con la aplicación informática Firmadoc. El documento no requiere firmas. Mediante el código de verificación puede comprobar la validez de la firma electrónica de los documentos firmados en la dirección web: [https://udalenegotza.araba.eus/portali/verificarDocumentos.do?pes\\_cod=2&ent\\_id=2&idoma=1](https://udalenegotza.araba.eus/portali/verificarDocumentos.do?pes_cod=2&ent_id=2&idoma=1)

Esta es una copia impresa del documento electrónico (Ref: 474779 G948K-FHZ4K-NMQCX 4FA146862AF40EF7403B27F8D9E13649A55A83AA) generada con la aplicación informática Firmadoc. El documento está FIRMADO. Mediante el código de verificación puede comprobar la validez de la firma electrónica de los documentos firmados en la dirección web: [https://udalenegotza.araba.eus/portali/verificarDocumentos.do?pes\\_cod=2&ent\\_id=2&idoma=1](https://udalenegotza.araba.eus/portali/verificarDocumentos.do?pes_cod=2&ent_id=2&idoma=1)

DOCUMENTO _ACUERDO: 08 Certificación Pleno extraordinario 04-10-2021	IDENTIFICADORES	
OTROS DATOS Código para validación: <b>69D70-34D6X-1OD4B</b> Fecha de emisión: 27 de Octubre de 2021 a las 8:46:42 Página 3 de 3	FIRMAS	ESTADO <b>NO REQUIERE FIRMAS</b>



DOCUMENTO CERTIFICADO DE ACUERDO: Certificación AYTO - PLE-04/10/2021-12 L.E.-ren Idazkia eskertu Euzkai Herriko Unibertsitatean Irakaskuntza eman ahal izateko bateragarritasuna (versió)	IDENTIFICADORES	
OTROS DATOS Código para validación: <b>G948K-FHZ4K-NMQCX</b> Fecha de emisión: 6 de Octubre de 2021 a las 8:55:24 Página 3 de 3	FIRMAS El documento ha sido firmado por : 1.- Idazkaria / Secretario/a General de Laudioiko Udala.Firmado 05/10/2021 08:26 2.- Alkate-Udalburua / Alcalde-Presidente de Laudioiko Udala.Firmado 05/10/2021 08:50	ESTADO <b>FIRMADO</b> 05/10/2021 08:50



Herriko Plaza, z/g  
01400  
Laudio/Llodio  
(Araba)  
[www.laudio.eus](http://www.laudio.eus)  
IFZ/NIF: P01038001

hori berez geratuko baita indar barik.

extinguida.

HIRUGARRENA. Laudioiko Udaleko bitarteko funtzionario gisa interesdunak bete beharreko lanaldia eta ordutegia zorrotz betetzeak baldintzatuko du bateragarritasun-baimen hau.

TERCERO. La presente autorización de compatibilidad queda condicionada al estricto cumplimiento de la jornada y horario que el interesado deba cumplir como funcionario interino del Ayuntamiento de Llodio.

**Bozketaren emaitzak:**

**Resultado de la votación:**

- Aldeko botoak:  
EAJ-PNV (7): Ander Añibarro Maestre, Eva Marquínez Blanco, Joseba Amondo Escuza, Ander Larrínaga Saiz, Ana Belén Díez Revilla, Andoni Orúe Rodríguez, Maite Cortázar Agüera.

- Votos a favor:  
EAJ-PNV (7): Ander Añibarro Maestre, Eva Marquínez Blanco, Joseba Amondo Escuza, Ander Larrínaga Saiz, Ana Belén Díez Revilla, Andoni Orúe Rodríguez, Maite Cortázar Agüera.

LAUDIOKOKO UDAL TALDE POLITIKO SOZIALISTA (2): María Dolores Muriel Aroca, Alberto García Rodríguez.

GRUPO POLITICO MUNICIPAL SOCIALISTA DE LLODIO (2): María Dolores Muriel Aroca, Alberto García Rodríguez.

- Aurkako botoak:  
OMNIA (3): Álvaro Barrios Medina, Nerea González García, Jakinda Artaraz Martín.

- Votos en contra:  
OMNIA (3): Álvaro Barrios Medina, Nerea González García, Jakinda Artaraz Martín.

- Abstentzioak:  
EHBILDU (5): Lamia Arcas Nogales, Nagore Gomara Picaza, Santiago Hernando Sáez, Aitor Burgoa Martínez, Estibaliz Gorostiaga Uriarte.

- Abstenciones:  
EHBILDU (5): Lamia Arcas Nogales, Nagore Gomara Picaza, Santiago Hernando Sáez, Aitor Burgoa Martínez, Estibaliz Gorostiaga Uriarte.

Eta jasota uzteko eta dagozkion ondoreak izan ditzan, hau ematen dut.

Y para que así conste y surta los efectos oportunos, doy la presente.

Elektronikoki izenpetutako dokumentua

Documento firmado electrónicamente

Esta es una copia impresa del documento electrónico (Ref: 475718 69D70-34D6X-1OD4B 7EDCFE98CD8CE09EF5B7FF961434881B0BAC548F) generada con la aplicación informática Firmadoc. El documento no requiere firmas. Mediante el código de verificación puede comprobar la validez de la firma electrónica de los documentos firmados en la dirección web: [https://udalenegetza.araba.eus/jportal/verificarDocumentos.do?pes\\_cod=2&ent\\_id=2&idoma=1](https://udalenegetza.araba.eus/jportal/verificarDocumentos.do?pes_cod=2&ent_id=2&idoma=1)

Esta es una copia impresa del documento electrónico (Ref: 474779 G948K-FHZ4K-NMQCX 4FA146862AF40EF7403B27F8D9E13649A55A83AA) generada con la aplicación informática Firmadoc. El documento está FIRMADO. Mediante el código de verificación puede comprobar la validez de la firma electrónica de los documentos firmados en la dirección web: [https://udalenegetza.araba.eus/jportal/verificarDocumentos.do?pes\\_cod=2&ent\\_id=2&idoma=1](https://udalenegetza.araba.eus/jportal/verificarDocumentos.do?pes_cod=2&ent_id=2&idoma=1)